جلسهٔ ۲ سوره‌های شوریٰ و زُخرُف

فعالیت اوّل

صفحهٔ ۱۸ کتاب درسی

جدول زیر را با استفاده از کلمات داده‌شده، کامل و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

آن‌ها، پرسیدی از، مرده، اندازه

ردیف	کلمه	معنا
۱	سَاَلتَ	پرسیدی از
۲	هُنَّ	آن‌ها، ایشان
۳	مَهد	محل آرامش
۴	لَعَلَّ	تا، شاید

ردیف	کلمه	معنا
۵	تَهتَدونَ	هدایت شوید، هدایت می‌شوید
۶	قَدَر	اندازه
۷	بَلدَة	سرزمین
۸	مَیت	مرده

فعالیت دوم

صفحهٔ ۱۸ کتاب درسی

معنای این ترکیب‌ها و عبارات قرآنی را بنویسید.

۱- **وَ لَئِن سَاَلتَهُم:** و اگر بپرسی از آن‌ها

۲- **مَن خَلَقَ:** چه کسی آفرید؟

۳- **لَیَقولُنَّ:** حتماً می‌گویند

۴- **لَیَقولُنَّ خَلَقَهُنَّ:** حتماً می‌گویند خلق کرد آن‌ها را

۵- **جَعَلَ لَکُمُ الاَرضَ مَهدًا:** قرار داد برای شما زمین را محل آرامش

۶- **وَ جَعَلَ لَکُم فیها سُبُلًا:** و قرار داد برای شما راه‌هایی

۷- **لَعَلَّکُم تَهتَدونَ:** شاید شما هدایت شوید

۸- **بَلدَةً مَیتًا:** سرزمین مرده را

نکته

فعل ماضی پس از کلمات شرط (اِن، مَن، اِذا و ...) بهتر است به صورت مضارع معنا شود، هرچند ترجمه به صورت ماضی نیز اشکال ندارد؛ مانند:

اِن‌شاءَاللّٰه: اگر خواست (← بخواهد) خدا؛ اِن کُنتُم مُؤمِنینَ: اگر بودید (← باشید) مؤمن

مَن دَخَلَه کانَ آمِنًا: هر کس وارد آن‌جا شد (← شود) ایمن بود (← است)

اِذا جاءَ نَصرُاللّٰهِ وَ الفَتحُ: هنگامی که آمد (← بیاید) یاری خدا و پیروزی

انس با قرآن در خانه

صفحهٔ ۱۹ کتاب درسی

ب- ترجمهٔ آیات ۹ تا ۱۱ سورهٔ زخرف را کامل کنید.

۱- **وَ لَئِن سَاَلتَهُم مَن خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَ الاَرضَ:** و اگر بپرسی از آن‌ها چه کسی آسمان‌ها و زمین را آفرید؟

۲- **لَیَقولُنَّ خَلَقَهُنَّ العَزیزُ العَلیمُ (۹):** حتماً می‌گویند آن‌ها را خدای عزتمند دانا آفرید

۳- **اَلَّذی جَعَلَ لَکُمُ الاَرضَ مَهدًا:** کسی که برای شما زمین را محل آرامش قرار داد

۴- **وَ جَعَلَ لَکُم فیها سُبُلًا لَعَلَّکُم تَهتَدونَ (۱۰):** و قرار داد برای شما راه‌هایی شاید شما هدایت شوید

۵- **وَ الَّذی نَزَّلَ مِنَ السَّمآءِ مآءً بِقَدَرٍ:** و کسی که از آسمان آبی را به اندازه فرو فرستاد

۶- **فَاَنشَرنا بِهِ بَلدَةً مَیتًا:** **پس زنده کردیم به وسیلهٔ آن** سرزمین مرده **را**

۷- **کَذٰلِکَ تُخرَجونَ (۱۱):** این‌چنین **(در روز قیامت از قبرها) بیرون آورده می‌شوید.**

ج- از صفحهٔ ۴۹۱ قرآن کریم، حداقل ۳ عبارت آشنا یافته، همراه با معنا بنویسید.

۱- لِمَنْ یَکْفُرُ بِالرَّحْمٰنِ: برای کسی که کفر می‌ورزد به خدای بخشنده

۲- حَتّیٰ جآءَهُمُ الحَقُّ: تا این‌که آمد (به سوی) آن‌ها حق و حقیقت

۳- وَ رَحْمَتُ رَبِّکَ خَیرٌ: و رحمت پروردگارت بهتر است

@Nohomiun